

درس هفتم، جلسه اول

فعالیت اول: جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

عمل می کنند، بشارت و مژده می دهد، ایمان می آورند، کسانی که، کارهای خوب،

هدایت می کند، بزرگ، آخرت

ردیف	کلمه	معنا	ردیف	کلمه	معنا
۱	يَهْدِي	هدایت می کند	۵	أَنَّ	که، اینکه، قطعاً
۲	الَّذِينَ	کسانی که	۶	كَبِيرٌ، كَبِيرَةٌ	بزرگ
۳	يَعْمَلُونَ	انجام می دهند، عمل می کنند	۷	يُؤْمِنُونَ	ایمان می آورند
۴	صَالِحَاتٍ	کارهای خوب	۸	ءآخِرَةٌ	آخرت، قیامت

فعالیت دوم: این ترکیب ها و عبارت های قرآنی را معنا کنید.

۱. إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ: قطعاً این قرآن ۲. الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ: که انجام می دهند کارهای نیک را
۳. أَجْرًا كَبِيرًا: پاداشی بزرگ (پاداش بزرگی) ۴. لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ: به آخرت ایمان نمی آورند
۵. عَذَابًا أَلِيمًا: عذابی دردناک (عذاب دردناکی)

انسی با قرآن: ترجمه ی این عبارت های قرآنی از سوره ی اسراء را کامل کنید.

۱. إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ:

قطعاً این قرآن هدایت می کند به چیزی که آن چیز درست ترین و ماندگارترین است.

۲. وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ:

و بشارت می دهد به مؤمنانی که انجام می دهند کار های نیک را.

أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا: قطعاً برایشان پاداشی بزرگ است.

۳. وَأَنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ: و قطعاً کسانی که ایمان نمی آورند به آخرت.

۴. أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا: آماده کردیم برایشان عذابی دردناک.

نکته: در ترکیب و آیه شماره ۲، کلمه «الَّذِينَ» به معنای «که» می باشد، نه «کسانی که»؛ زیرا وقتی که اسم های موصول بعد از اسم معرفه به الف لام قرار بگیرند، به معنای «که» می باشند.

فعالیت اول: جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

روشن، بگو، ستمگران، دشمن، پوچ و بیهوده

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
ظالمان، ستمگران	ظَالِمِينَ	۴	بگو	قُلْ	۱
دشمن	عَدُوِّ	۵	باطل، پوچ و بیهوده	بَاطِلٍ	۲
آشکار، روشن	مُبِينٍ	۶	بود، است	كَانَ	۳

فعالیت دوم: این ترکیب ها و عبارت های قرآنی را معنا کنید.

۱. قُلْ جَاءَ الْحَقُّ: بگو آمد حق

۲. شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ: درمان و رحمتی است برای مؤمنان

۳. إِنَّ فَضْلَهُ: قطعاً لطف و رحمتش

۴. كَانَ عَلَيْكَ كَبِيرًا: بود بر تو بزرگ

۵. إِنَّ الشَّيْطَانَ: قطعاً شیطان

۶. عَدُوًّا مُّبِينًا: دشمنی آشکار (دشمن آشکاری)

انس با قرآن: ترجمه این عبارت های قرآنی را کامل کنید و شماره آیه ی مربوطه را مقابل آن بنویسید.

۱. إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوًّا مُّبِينًا: قطعاً شیطان است برای انسان دشمنی آشکار. اسراء/۵۳

۲. إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ:

قطعاً بندگان من، نیست برای تو (ای شیطان) بر آنها هیچ تسلطی. اسراء/۶۵

۳. إِنَّهُ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا: قطعاً او (خدا) بود (است) به شما مهربان. اسراء/۶۶

۴. إِنَّ فَضْلَهُ كَانَ عَلَيْكَ كَبِيرًا:

قطعاً لطف و رحمت او است بر تو (ای پیامبر) بزرگ (و بسیار). اسراء/۸۷